

فعالية إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية

— MTs Terpadu Langsa

بجث علمي

إعداد

خير المنورة

رقم اليد: ١٠٢٢٠١٤٠٢٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية وعلم التدريس



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

للجامعة الإسلامية الحكومية بلنجا

كلية التربية وعلم التدريس

٢٠١٩ / هـ ١٤٤١

## استهلال

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾

(سورة الشعراء : ١٩٣ - ١٩٥)

تعلموا العربية فإنها جزء من دينكم

(عمر بن الخطاب)

وما اللذة الا بعد التعب

(المحفوظات)

إهداء

إلى والدي ووالدي

المعلم الأول الذي نلقت على يديه الكريمتين أول مبادئ الصدق

والوفاء

وعرفت في نفسه السمحة الطيبة وسلامة الطوية ونقاء الضمير

تقدمة إجلال واحترام

إلى أساتذتي الذين أدين لهم بالكثير

تقديرًا وإجلالًا

إلى من هم عندي في مقام الابن والابنة

مودة وتقديرًا ورغبة في التقديم العلمي

إلى الذين يؤمنون بأن النحو العربي لم ينضج ولم يحترق

والذين لم يؤمنوا

إلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على

وجود الأمة وبقائها

رسل حضارة أسهمت وتسهم في خدمة الإنسان

## شكرا وتقدير

الحمد لله على كل، وأشكره على فضله المتوال، وأسأله جزيل النوال، والثبات في الحال والمال، وأصلي وأسلم على خير الصابرين الشاكرين، وعلى آله وأصحابه الغر الميامين، والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد:

وقد من الله على بالإنهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهج بالحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى، على جزيل نعمتك وعظيم عطائك ويشرفني - بعد حمد الله تعالى - أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم:

١- سماحة الدكتور زين العابدين الماجستير، عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

٢- السماحة الأستاذة فوجي أستوتي الماجستير، رئيس قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين لجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

٣- السماحة برهان الدين سيهوتانج الماجستير، المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

٤- سماحة موتيا رحمة الماجستير، المشريفة الثانية، فحقاً يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه ولم يضق صدر يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيهه، وكان لتفضيله

بمناقسة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله منى خالص الشكر والتقدير  
ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأستاذ المعلمين في قسم التعليم  
اللغة العربية. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف  
والتشجيع وجزهم الله عنى خير الجزاء.

أما أسرتى وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا  
البحث بما غرسه في نفسي من حب للعلم والمعرفة والاخلاص في العمل، ووالدي الحبيبة  
التي يطوق فضلها عنقي وكان دعائها المستمر خير معين لي حياتي.

ولأشقائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير  
الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعا خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.  
الله ولي التوفيق

لنجسا، ٣٠ يولي ٢٠٢١ م

الباحثة

فعالية إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية

— MTs Terpadu Langsa

ببحث علمي

قدم إلى كلية التربية وعلم التدريس بجامعة الحكومية بلنجا

للحصول على شهادة S. Pd.

في علم التربية

من

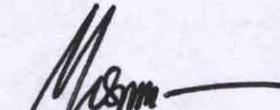
خير المنورة

رقم اليد: ١٠٢٢٠١٤٠٢٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية وعلم التدريس

موافقة مشرفين

المشرفة الثانية

  
موتيا رحمة الماجستير

المشرف الأول

  
برهان الدين سيهوتانج الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧

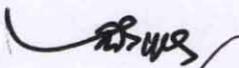
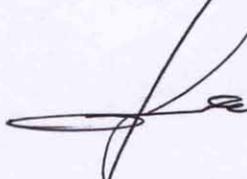
## التصديق

تمت المناقشة لهذا البحث العلمي أمام اللجنة التي عينت المناقشة وقد قبل أتمام كمادة  
من المواد المقررة للحوز على شهادة S. Pd.

في التاريخ: ١٩ نوفمبر ٢٠١٩ م

١٦ ربيع الاول ١٤٤١ هـ

وتتكون لجنة المناقشة من الشهادة الأستاذ:

	التوقع:	رئيس المناقشة	برهان الدين سيهوتانج الماجستير
			رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧
	التوقع:	السكرتيري	موتيا رحمة الماجستير
			رقم التوظيف:
	التوقع:	المناقش الأول	محمد فضلى الماجستير
			رقم التوظيف: ١٩٨٠٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢
	التوقع:	المناقش الثاني	نصرالدين الماجستير
			رقم التوظيف:

بمعرفة عميد بكلية التربية وعلم التدريس

بجامعة الإسلامية الحكومية لنجسرا



الدكتور زين العابدين الماجستير

## إقرار الطالبة

أنا الموقع أدنا، وبياناتي كالاتي:

الاسم الكامل : خير المناورة

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٣٠٠٥

العنوان : بوكيت درين

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة S. Pd. في قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا تحتش عنوان.

فعالية إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ *MTs Terpadu Langsa*

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليف وتبين أنها فعلا ليست من بحث فأنا أتحمّل المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

لنجسا، ٣٠ يولي ٢٠٢١ م

توقيع صاحبة الإقرار



خير المناورة

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٣٠٠٥

## مستخلص البحث

خير المنورة، ٢٠١٩م، فعالية إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa، المشريف الأول: برهان الدين سهوتانج الماجستير، والمشريفة الثانية: موتيا رحمة الماجستير.

الكلمات الأساسية: لعبة بارموز – تعليم اللغة العربية.

إحدى من مهارات اللغوية هي مهارة الكتابة. حيث تتطور هذه المهارة وتنمو الشكل البسيط إلى المركب والذي يكون عن طريق التدريب والممارسات. لدى الطلبة مشكلات في مهارة الكتابة، وهي صعوبة في كتابة جملة اللغة العربية وتركيب صحيحا، والطلبة لا يزال خطأ في شكل وربط الحرف. فتأثير هذه المشكلات على قدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية. لا بدى ان يفضّ هذا حال استيراجي أو طريقة تعليمية مناسبة على مهارة الكتابة، إحدى منهم يعنى إستخدام لعبة بالرموز.

أما هدفان من هذا البحث هما التعرف على فعالية إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية، والتعرف قدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية بعد استخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa. ومنهج البحث الذي تستخدمت الباحثة هو المدخل الكمي باستخدام بحث تجريبي. ومن الأدوات لجمع البيانات والمعلومات في هذا البحث هي الملاحظة والمقابلة والإختبار. وأما نتائج البحث هما: إن استخدام لعبة بالرموز بـ MTs Terpadu Langsa لها فعالية. يُدلل الحال بعد التحليل الإختبار البعدي وقبلي بالرموز (t-test)، كانت المرتبطة الأهمية تـ (t) الحساب ٢،٢ و (t) تـ جدول ٢،٠ بمستوى المرتبطة ٥٠%. قدرة الطلبة على مهارة الكتابة بعد إستخدام لعبة بالرموز مرتقية في مسافة ١٠٠ – ٦٥ ومعدل الدرجة ٨٧.

## مستخلص باللغة الإندونيسية

Khairul Munawarah, 2019, *Efektifitas Penggunaan Permainan "Simbol" dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Mts Terpadu Langsa*. Pembimbing 1: Burhanuddin Sihotang, MA dan Pembimbing 2: Meutia Rahmah, MA

---

Kata Kunci: Permainan "Simbol", Pembelajaran Bahasa Arab.

Salah satu aspek dari keterampilan berbahasa adalah keterampilan menulis. Keterampilan menulis ini berkembang dan tumbuh dari bentuk sederhana menjadi kompleks yaitu melalui latihan dan praktek. Siswa memiliki kesulitan-kesulitan dalam keterampilan menulis, diantaranya sulit dalam menulis kalimat bahasa arab dan struktur dengan benar, dan siswa masih salah dalam baris dan menyambung huruf. Permasalahan ini akan berpengaruh terhadap kemampuan siswa dalam pembelajaran bahasa Arab. Oleh karena itu permasalahan harus dipecahkan dengan menggunakan strategi atau metode pembelajaran yang menarik, yaitu salah satunya dengan menggunakan permainan simbol dalam pembelajaran kitabah.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui efektifitas penerapan permainan symbol dalam pembelajaran bahasa Arab (keterampilan menulis) dan mengetahui kemampuan bahasa Arab anak setelah penerapan permainan symbol di MTS Terpadu Langsa. Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan metode eksperimen. Adapun instrumen pengumpulan data dan informasi dalam penelitian ini adalah wawancara, observasi dan tes. Adapun hasil penelitian ini adalah setelah peneliti menganalisis hasil penelitian: bahwa penggunaan permainan "simbol" dalam pembelajaran bahasa arab efektif, hal ini berdasarkan hasil analisis terhadap post-test dan pre-test dengan rumus t-tes, bukti  $t_{hitung}$  lebih besar dari pada  $t_{tabel}$  yaitu  $2,2 > 2,00$  dengan signifikansi 5%. Dan kemampuan siswa dalam pembelajaran mufradat dengan menggunakan permainan "simbol" di MTs Terpadu Langsa meningkat pada range 65 – 100 dengan nilai rata-rata 87.

## محتويات البحث

أ	موضوع البحث.....
ب	استهلال.....
ج	إهداء.....
د	الشكر والتقدير.....
و	تقرير الفواحص.....
ز	التصديق.....
ح	إقرار الطلبة.....
ط	مستلخص.....
ي	مستلخص البحث بالإنجليزية.....
ك	محتويات البحث.....

### الفصل : الإطار الأول

أ-	مقدمة.....
ب-	سؤال البحث.....
ج-	هدف البحث.....
د-	فروض البحث.....

٤	..... أهمية البحث	هـ -
٤	..... حدود البحث	و -
٥	..... تحديد المصطلحات	ز -

## الفصل الثاني : الإطار النظري

٧	..... تعليم اللغة العربية	المبحث الأول:
٧	..... تعريف مهارة الكتابة	أ -
٨	..... أهداف تعليم الكتابة	ب -
٩	..... أقسام تعليم الكتابة	ج -
١٠	..... لعبة بالرموز	المبحث الثاني:
١٠	..... تعريف وهدف لعبة بالرموز	أ -
١١	..... أدوات الكتابة	ب -
١٤	..... خطوات تعليم اللغة العربية بلعبة بالرموز	ج -
١٥	..... مزايا وعيوبها	د -

## الفصل الثالث : منهجية البحث

١٦	..... منهجية البحث	أ -
١٧	..... مجتمع البحث وعينته واسلوب اختيارها	ب -
١٨	..... متغيرات البحث	ج -
١٨	..... أدوات البحث	د -

٢٣	..... مصادر البيانات	هـ -
٢١	..... أساليب جمع البيانات	و -
٢٢	..... أسلوب تحليل البيانات	ز -
٢٣	..... مراحل تنفيذ الدراسة	ح -

## الفصل الرابع : الدراسة الميدانية

٢٤	..... المبحث الأول: عن ميدان البحث وتعليم اللغة العربية	
٢٤	..... تاريخ المدرسة	أ -
٢٥	..... أحوال المدرسين والطلاب ووسائل التعليمية	ب -
٣٢	..... عرض نتائج الدراسة ومناقشتها	ج -
٢٩	..... المبحث الثاني: تعليم القراءة في اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa	
٣٠	..... المبحث الثالث: عرض البيانات وتحليلها	
٣٠	..... مقابلة مع مدرسة اللغة العربية	أ -
٣٢	..... ملاحظة يفصل الدراسة	ب -
٣٢	..... نتائج الإختبار	ج -
٥٧	..... تفسير البيانات	د -

## الفصل الخامس : نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

٥٩	.....	أ- نتائج البحث
٦٠	.....	ب- التوصيات
٦١	.....	ج- الإقتراحات
٦٢	.....	والمرجع

## الباب الأول

### الإطار العام

#### أ- المقدمة

إن تعليم اللغة العربية هو إيصال المعلم معلومات اللغة العربية إلى أذهان المتعلمين وإعادة بناء خبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها معرفة اللغة العربية ومهارات واتجاهات. وأن عملية التعليم بحاجة ماسة إلى الأهداف التي تحدد وتركز الأنشطة إلى ما تخطط. فالمعلم يستطيع أن يبنى تخطيط التعليم أو تحضير الدرس مع استخدام الطرق المناسبة وفقا بالأهداف الموجودة. ولذلك كانت الأهداف عنصرا واجبا في عملية التعليم.

كان تعليم القراءة هي تعليم للحصول على رسالة تريد تسليم بواسطة كاتب من خلال وسيلة الكلام أو لغة مكتوبة. وأما تعليم الكتابة هي نشط إتصالي من اللغة المكتوبة من أفكار (المرسل) إلى القارئ وهو (المستقبل) وفق نمط مؤسسي ومبادئ عامة تمثل الغاية القصوى والدرجة العالية من فن الإستخدام اللغوي. تعليم القراءة يملك علاقة متينة مع تعليم الكتابة. اشخاص التي يملك قدرة القراءة جيدة سوف يكون قدرة الكتابة جيدة ايضا. اشخاص يريد ماهر في الكتابة فهو يجب يملك البصيرة أولا من خلال النشاط قراءة. وكذلك القراءة، بالكتابة اشخاص يمكن أن تصب الملمح أو فكرة

لتحقيق المقصود والغرض التي يمكن تقديم في انواع شكل كتابة ويمكن نافع لنفس أو القراء.

وعلى الملاحظة الباحثة في ميدانية، وجدت الباحثة معلومات أن مشكلة في المهارة كتابة يعني الطلبة لا يقدرّون يكتب المفردات، وتركيب الجملة. والطلبة لا يزال خطأ في شكل الخط وعندما المعلم إملاء مفردات، الطلاب صعب ربط الحرف. وأما مشكلة القراءة يعني الطلاب لا يفهم محتويات القراءة بجيد بسبب عندما المعلم إعطاء سؤال عن قراءة النص مذكور الطلاب لا يقدرّون إجابة عن السؤال بصحيح.

ولم يضع المدرسون اليوم اهتمامهم الكبير بتدريس قراءة وكتابة. والمعلوم لا يكتب النجاح لدرس العربية ما لم يصمم على أساس مراعاة نوع من التوازن بين المهارات اللغوية الأربع التي تهدف إلى تزويد الطلاب بها. كما أنه لم يحصل النجاح، إذا ما لم يهتم بأثر الكلمات أو المفردات التي لا تنكير أهميتها في تنمية تلك مهارات. وعلى تريد الباحثة أن تبحث عن الموضوع فعالية إستخدام لعبة بالرموز في

تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa.

## ب- سؤال البحث

قبل أن تبحث الباحثة هذا البحث، تريد الباحثة أن تبحث عن سؤال البحث، هما:

١- كيف فعالية إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu

?Langsa

٢- كيف تكون قدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية باستخدام لعبة بالرموز في تعليم

اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa ؟

### ج- هدفا البحث

أما هدفا البحث التي تبحث إليها الباحثة فهما :

١- التعرف على فعالية إستخدام لعبة بالرموز فعالية في تعليم اللغة العربية بـ MTs

Terpadu Langsa ؟

٢- التعرف على قدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية باستخدام لعبة بالرموز في تعليم

اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa ؟

### د- فرضا البحث

إن الباحثة تريد أن تبحث فرضا البحث، أما فرضا البحث في هذا البحث

فيما:

١- إن إستخدام لعبة بالرموز فعالية في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa ؟

٢- إن قدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية باستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية

بـ MTs Terpadu Langsa ؟

## هـ - أهمية البحث

هذا البحث ترجي أن تكون مفيدة نظريا وتطبيقا عندما سيأتي:

### ١ - نظرية

من أهمية النظرية، أن يكون هذا البحث مداخله التي تتعلق بتعليم اللغة العربية. وكذلك أن يعطى هذا البحث المقترحات العملية للمدارس والباحثة على نتائج الدراسة اللغة العربية إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs .Terpadu Langsa

### ٢ - تطبيقية

من الناحية التطبيقية، ترجي لهذا البحث ان يكون منافعاً في حال المشكلات لدى الطلبة في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa. وأن يكون مرجعاً لمدرس اللغة العربية في تعليم اللغة العربية. أن يكون هذا البحث مساعدة للطلبة في تعليم اللغة العربية. ثم للجامعة ان توفر ثروة مرجع الدراسة لمكتبة الجامعة.

## و - حدود البحث

أما حدود البحث في هذا البحث فيما يلي:

### ١ - حدود الموضوعية : تحديد الباحثة بموضوع البحث فعالية إستخدام لعبة بالرموز في

تعليم اللغة العربية تبحت الباحثة في مهارة الكتابة.

٢- حدود المكانية : يجري هذا البحث بـ MTs Terpadu Langsa خاصة في الفصل الثاني.

٣- حدود الزمانية : تجري هذا البحث في العالم الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

### ز- تحديد المصطلحات

كان موضوع هذه الرسالة هي فعالية إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa. وتحسين الباحثة أن توضيح بعض معاني المصطلحات يلي:

١- فعالية

كلمة فعالية هي صفة مبالغة للفظ فعل-يفل-فعلا على وزن فعّال، تلحق آخره ياء النسبة والتاء التأنيث وصارت فعالية.<sup>١</sup> والمقصود الباحثة في هذا البحث هي فعالية إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa.

٢- إستخدام

الإستخدام لفظ مصدر من "استخدام-يستخدم- إستخداما"، وهو فعل الثلاثي المزيد ومعناه اتخذه خادما. والمصود الباحثة في هذا البحث هي إستخدام العاب "بالرموز" في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa.

<sup>١</sup> خير الأنوار، فعالية استخدام الطريقة الإرتباطية في تعليم القواعد العربية ٢٠١٣ لنجسا

## ٣- لعبة بالرموز

هي العاب التي تستخدم الصور البسيطة أو الرموز في تمثيل الكلمات. وأن لعبة بالرموز الأول الطلاب تطابق الصور والرموز وفق بالمفردات الموجود ثم يصنع الجملة من الصور والرموز موجودة. والمقصودة الباحثة في هذه البحث هي استخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa.

## ٤- مهارة الكتابة

الكتابة من الكلمة كتب- يكتب- كتب- كتابا- كتابة يعني صور فيه لفض الحروف الهجاء وعليه أو ما كتب.<sup>٢</sup> ومهارة الكتابة هي نشاط إتصالي من اللغة المكتوبة من أفكار (المرسل) إلى القارئ وهو (المستقبل) وفق نمط مؤسسى ومبادئ عامة تمثل الغاية القصوى والدرجة العالية من فن الإستخدام اللغوي. ولنجاح الكتابة شروط وأسس مهمة كل دوره في العملية الاتصالية.<sup>٣</sup>

<sup>٢</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة الثامنة والعشرون... ص. ٧٧٧.

<sup>٣</sup> أحمد فؤد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها... ص. ١٣٧.

## الباب الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول: تعليم اللغة العربية

##### أ- تعريف مهارة الكتابة

مهارة الكتابة هي النشاط الذي يلزم على كل الطلاب ان يملكوها، حتى يستطيعوا أن يحلوا المسألة. بالعكس أن الطلاب الذين لا يملكون مهارة الكتابة لا يستقلون من المسألة أثناء تعلمهم. وبمهارة الكتابة يستطيع الطلاب أن يظهروا آراءهم وأفكارهم وأشعورهم. وإضافة إلى ذلك، الكتابة لها دور في تطوير الفكرة وابتكار الطلاب في الكتابة.<sup>1</sup> وفي البحث الأخر هي القدرة على الوصف أو التعبير عن محتويات العقل، بدءا من جوانب بسيطة مثل كتابة الكلمات حتى الوجب من مجمع كاملة وهي الإنشاء. مهارة الكتابة في درس اللغة العربية تنقسم ثلاثة أقسام التي ترتبط بعضها بعضا، وهي الاملاء، والخاط والإنشاء.<sup>2</sup> مهارة الكتابة دورة مهمة التي تساوى بالمهارة الأخرى في تعليم اللغة العربية.

---

<sup>1</sup> Abdul Hamid, Dkk., *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materidan Media*, (Malang: UIN Malang Press, 2008), h.46

<sup>2</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2011), h. 151

## ب- أهداف تعليم الكتابة

لكل تعليم أهداف معينة ولذلك تعليم الكتابة. وقدّم محود كامل الناقة

اهداف تعليم كما يلي :

- ١- تعويد الطلاب في كتابة الكلمة بكتابة جميلة.
- ٢- كتابة الكلمات العربية بحرف منفصلة وبحروف متصلة مع تمييز شكل الحروف في أول الكلمات ووسطها وآخرها.
- ٣- تهليب قوتهم العقلية في الحفظ والمذاكرة وتنمية قوة انتباههم الدقيق.
- ٤- تدريبهم على عادات الحسنة في الكتابة والتنظيم وتجويد الخط.
- ٥- تعويدهم على دقة الملاحظة والأمانة والإعتماد على النفس عند الموازنة.<sup>٣</sup>
- ٦- اختبار قدرة الطلبة بين الحين والآخر على رسم الكلمات بصورة صحيحة.
- ٧- تعليم التلاميذ على رسم الحروف والكلمات صحيحاً، وعلى سرعة الرسم الصحيح الكلمات يحتاج إليها في التعبير الكتابي.<sup>٤</sup>

## ج- أقسام تعليم الكتابة

تنقسم الكتابة في اللغة العربية إلى ثلاثة أقسام وهي كما يلي:

<sup>٣</sup> سيف المصطفى، قواعد الإملاء ونصوصها للمبتدئين، (مال فميليان دوى: ١٤٣٦ هـ)، ص. ١٢.

<sup>٤</sup> متقين سعيد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية... ص. ١٦٦.

## ١ - الكتابة (الخط)

المراد من هذه الدرس هو الدرس الذي يهدف الى نيل مهارة في تكوين

(تخطيط) الأحرف العربية وفي انتهجي.<sup>٥</sup>

## ٢ - الإملاء

الإملاء هو تصوير اللفظ بحروف هجائه بأن يطابق المكتوب المنطوق في

ذوات الحروف، وتراعى في ذلك القواعد الخاصة التي استمدت من الرسم العثماني

للمصحف، ومن علم النحو والصرف ضبطا وصحة وإعلالا وابدالا وتأصيلا.<sup>٦</sup>

يهدف درس الإملاء هي:

١ - تعويد الطلاب في كتابة الكلمات أو الجمل بكتابة صحيحة سليمة.

٢ - الإملاء جزء من اللغات وهو يدرّب الطلاب دائما على استماع الدروس وتطبيقها

حسب النحو والصرف.<sup>٧</sup>

## ٣ - الإنشاء

وهي طريقة إيصال المعلومات الجراسية بأمر التلاميذ بكتابة الإنشاء باللغة العربية

لتعبير ما فطر في أنفسهم وتعبير أفكارهم وخير أتمهم.

<sup>5</sup>Dedeng Rosyidin, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, (Pimpinan Pusat Persatuan Islam Bidang Tarbiyah, 2007), h. 42

<sup>٦</sup>رضوان، الإملاء نظريته وتطبيقه، ( مطبعة: جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج،

(٢٠١١)، ص. ٧

<sup>٧</sup>عبد العليم ابراهيم، الموبة الفنى لمدرسي اللغة العربية، ( القاهرة: دارالمعارف)، ص. ١٩٨

وقد تيار يوسف الأنوار، أن أعرض تعليم الإنشاء هي:

- ١ - قدرة التلاميذ كتابة الإنشاء باللغة العربية في الجمل البسيطة.
- ٢ - لتكون فيهم مهارة في تعبير أفكارهم بوسيلة الإنشاء (كتابة).
- ٣ - قدرتهم على أداء الإتصال بوسيلة الكتابة العربية.
- ٤ - قدرتهم على كتابة كتب القصص الجذابة.
- ٥ - قدرتهم على إلقاء الأخبار أو الحوادث التي وقعت حولهم (في المجتمع).<sup>٨</sup>

### المبحث الثاني: لعبة بالرموز

#### أ- تعريف وهدف لعبة بالرموز

اللعبة هي النشاط الوحيد الذي لا يهدف الإنسان حين يمارسه إلى غرض محدد سوى المتعة الناتجة عن اللعب ذاته. فهو كالفان في رأى كانت سرور أو ارتباح بلا هدف، أو متعة خالصة من أي غرض. ولشد ما تفتقد هذه المتعة في ممارستنا اللعب في مجتمعاتنا العربية، في كل الأعمار، وفي كل مستويات تقريبا.<sup>٩</sup>

<sup>٨</sup> نايف محمود معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، ١٩٨٥)، ص. ٢٤-٢٥

<sup>٩</sup> أحمد عبد المجيد هريري، الألعاب الكلامية اللسانية دراسة صوتية تركيبية، (القاهرة: مكتبة الخانجي)، ص. ٢١

اللعبة شكل من أشكال النشاط الذي يهدف للحصول على المتعة أو الرضا عن الطريقة أو الأداة التعليمية المستخدمة في أنشطة اللعب، واعيا ولاواعيا أن لها موادا تعليمية مفيدة في تطوير أنفسهم تماما وأحد منها يعني لعبة بالرموز.

لعبة بالرموز هي لعبة التي إستخدام الصور البسيطة والرموز في تمثيل الكلمات ولأفكار.<sup>١</sup> هذه اللعبة يمكن بطريقتين. الأولى، المدرس يصنع الرموز والطلاب ترجم الرموز ثم يكتب الجملة في اللغة العربية. او غير ذلك، المدرس يصنع الجملة اللغة العربية والطلاب يصور الرموز. ومن بعض جملة المصنوع ثم ترتيب ان يكون قصة قصيرة. واما اهداف هذه اللعبة يعني تدريب الطلاب على كتاب قصة قصيرة على اساس الرموز ثم قراءتها.

## ب- أدوات الكتابة

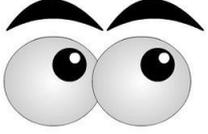
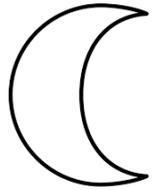
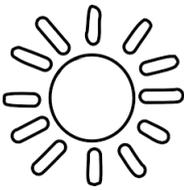
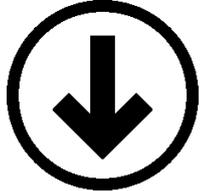
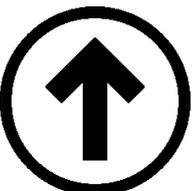
واما ادواتها فيما يلي:

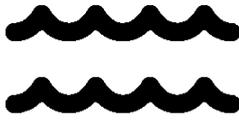
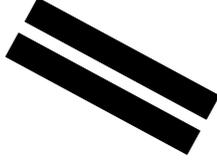
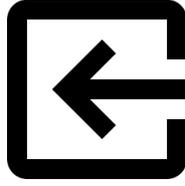
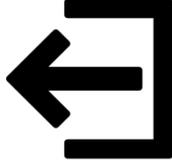
### ١- صور الرموز

ترجم الطلاب المفردات وافق بصور الرموز ويستطيع اختار من صور الرموز

مذكور ليصنع الجملة.

<sup>١</sup>محمود إسماعيل عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض: المملكة العربية السعودية)، ص.

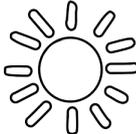
يرى		يقراً	
ليل		شجرة	
نهار		جبل	
شارع		يسأل	
حب		أصدقاء	
تحت		إمرأة	
فوق		رجل	

البحر		بيت	
معا		يدخل	
كرة القدم		يخرج	
النوم		الصلاة	

٢- إعداد بعض المفردات وصورة وفق رموز التي يصنع يكون الجملة

المثال: ١٢

				في	من ال	ال
						
						في
Diterjemahkan Siswa :						

المغرب جماعة		إلى المسجد ل		ال	
Diterjemahkan Siswa :					
		مع			هو
Diterjemahkan Siswa :					

### ج- خطوات تعليم اللغة العربية بلعبة بالرموز

وأما خطوات تعليم اللغة العربية بلعبة بالرموز فيما يلي:

- ١- يصنع قائمة المفردات وصور الرموز التي سيستخدم في هذه اللعبة.
- ٢- اطلب الطلاب ترجم عن المفردات على اساس صور الرموز.
- ٣- اختار بعض المفردات التي تريد يصنع الجملة.
- ٤- الطلاب ترجم في اللغة العربية وفق بصور الرموز.
- ٥- ترتيب الجملة التي قد ترجم ان يكون قصة قصيرة.
- ٦- واطلب من الطلاب قراءتها الى امام الفصل.

## د- مزايا وعيوبها

لكل الألعاب اللغوية المزايا والعيوب، فيما يلي مزايا لعبة بالرموز هي :

- ١- مساعدة المعلمين في تدريس.
- ٢- تسهل على الطلاب لتذكر المفردات.
- ٣- اتقان أكثر المفردات اللغة العربية.
- ٤- تدريب يصنع جملة بسيطة وقصة قصيرة.
- ٥- بقصة قصيرة يصنع الطلاب سهل الفهم محتويات القراءة.

وأما عيوبها:

- ١- تطلب كثيرا من الوقت.
- ٢- أن يصبح بعض الطلبة يعتدون على الآخرين.
- ٣- طلبة التي لا يتقن مدة بجيد سيواجه صعوبة في لعبة.

انطلاقا مما سبق البيان، رأت الباحثة أن مزايا لعبة بالرموز فقط وعيوبها ليست

ثابتة كما سبق وضحت الباحثة على الإطلاق. قد يكون المدرس يجد مزايا هذه اللعبة

وعيوبها الأخرى وفق الظروف الفعلية والمواد الدراسية والطلبة. لذلك، يجب على المدرس

أن يقوم باستعدادات كاملة شاملة قبل أن يستخدم هذه اللعبة في عملية التعلم من

الوسائل التعليمية والمصادر الدراسية والأوقات وغيرها.

## الباب الثالث

### منهجية البحث

#### أ- منهج البحث

تستخدم الباحثة في مدخل الكمي باستخدام بحث تجريبي. البحث التجريبي يعنى منهج المحاولة ليدرس تأثير من متغير خاص لمتغير آخر، من خلال الاختبر في شروط الخاصة التي خلق عمد.<sup>1</sup>

هذا البحث استخدام مشروع البحث تصميم مجموعة المراقبة العشوائية الإختبار القبلي والإختبار بعدى باستخدام تقسيم مجموعات البحثية وهي مجموعة البحث التجريبية للتعرف على قدرة الطلبة في تعلم اللغة العربية، ومجموعة المراقبة بدون قدرة الطلبة على تعلم اللغة العربية. فكرة البحث ابتداء من إعطاء إختبار القبلي مدة تعليم اللغة العربية متساو إلى مجموعتين، يعني المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. ثم اعطى مدة التعلم متساو بل اختلافه هي المجموعة التجريبية غير اعطى مدة التعلم متساو ايضا استخدام وسائل اللعبة بالرموز فقط، بينما المجموعة الضابطة فقط شكل مدة التعلم بدون استخدام وسائل اللعبة. ناهية من البحث هي بمقارنة نتائج تعلم الطلاب من خلال الإختبار البعدي من مجموعتين لإثبات الفرضية قد صناعي الباحث.

---

<sup>1</sup> Abdurrahman Fathani, *Metodologi Penelitian & Tehnik Penyusunan Skripsi*, (Jakarta:Rineka Cipta, 2006), h. 99

إن منهج البحث الذي يعتمد عليه الباحثة في كتابة هذه الرسالة هو المنهج التجري بتصميمات التمهيدية (Pre-Experimen Design) أي تصميمات التي قد إتصفت بهذه الصفة لأنها لا تستحق كما قال تكمان (١٩٧٨) أن تكون تصميمات تجريبية لأنه لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة التي تم ذكرها سلفاً. لمعرفة مدى أثر عوائق الصدق الداخلي والصدق الخارجي على التصميمات التمهيدية أنظر الجدوال رقم. التصميمات التي تتصف بهذه الصفات يتكون من ثلاث تصميمات، وتستخدم الباحثة في هذه وكيفية إجراء هذه التصميمات One Grup Pre-Test, Post Test Design.

### ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

إن مجتمع البحث في هذا البحث هو جمع الطلبة في الفصل الثاني MTs Terpadu Langsa في العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠. إن الباحثة لا تأخذ جمع المجتمع في هذا البحث، ولكن تأخذ الباحثة بعض من المجتمع كالعينة البحث. لأن تذكر محدود الوقت، ولا عطية علمي وفعالية اخذ جميع المجتمع. قد حال العينة المنتخب قد ناب عن الحال المجتمع.

العينة هي جزء من المجتمع، العينة في هذا البحث تأخذ باستخدام أسلوب العينة الغرضية القصدية (purposive sampling).<sup>٢</sup> تأخذ الباحثة فصلين وهي طلبة من فصل الثاني يعنى فصل ٢<sup>١</sup> وعددهم ٠٣. طالبا كفصل التجريبية وفصل ٢<sup>٢</sup> وعددهم ٠٣. طالبا كفصل الضبطة. واخذت الباحثة هذا الفصل لأن قدرة الطلاب في ذلك الفصل المسوية.

### ج- متغيرات البحث

قال هدى، إن المتغير كظاهرة أو واقع متنوعا. وقال أريكنتو، يغير المتغير إلى الكمي والكيفي، وينقسمه إلى متغير مستقل والمتغير التابع. وإن المتغير المستقل هو متغير يرى ويقيم لسباب من أخلاق أو متغير لسباب من متغير أخرى.<sup>٣</sup> ومتغير تابع من هذا البحث هو "فعالية استخدام لعبة بالرموز" ومتغير المستقل من هذا البحث هو "في تعلم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa".

### د- أدوات البحث

تقوم الباحثة بهذا البحث باستخدام الأدوات التالية:

#### ١- الملاحظة

<sup>٢</sup> Moch. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Surabaya: Universitas Negeri Malang, 2007), h. 96

<sup>٣</sup> مراجع النفسى، ...، ص ١١٠

هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتساب لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبر من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه، وهي وسيلة هامة من وسائل جمع البيانات في البحوث المختلفة.<sup>٤</sup> استخدام هذه الطريقة لتعرف عملية التعلم اللغة العربية مع معرفة تجاوب وتحديث التغييرات في الطلاب عندما يحدث التعلم بإجراءات مختلفة من قبلها. مع استخدام راقب موقع البحث وبيئة لحصول

البيانات حول الصورة العامة MTs Terpadu Langsa

٢ - المقابلة

المقابلة هي أداة هامة للحصول إلى المعلومات من خلال مصادرها البشرية. وفي تنفيذ المقابلة يختار الباحث جزءا واحدا من أشكال المقابلات، لأن في إقامتها تنقسم إلى ثلاثة : المقابلة المقيدة، المقابلة الحرة، والمقابلة الحرة المقيد.<sup>٥</sup> ويقوم الباحثة في هذا البحث بالمقابلة المقيدة، لأنه قد استعد الأسئلة المتعلقة بما يحتاج إليه الباحث. هي مقابلة شفوية مع رئيس المدرسة لجمع البيانات المتعلقة بحالة تعليم اللغة العربية واحوال هذه المدرسة. والمقابلة لجمع البيانات مع مدرس اللغة العربية عن قدرة الطلبة ووسائل التعليمية قد يستعملها في تعلم اللغة العربية.

<sup>٤</sup> زكي بدوي، قاماس المصطلحات التربوية انكليزي-عربي، (القاهرة: دار غريب، ١٩٨٠)

<sup>٥</sup>Moh. Ainin, Metodologi Penelitian Bahasa Arab, (Malang: Hilal Pustaka, 2010), h. 123

## ٣- الإختبار

تستخدم الباحثة في هذا البحث الإختبار القبلي والإختبار البعدي. تقدم الباحثة للطلبة الإختبار قدرتهم في تعلم اللغة العربية خصوصا في مهارات القراءة وكتابة قبل أن تستخدم الباحثة لعبة بالرموز. وتقدم الإختبار البعدي لهم بعد أن تستخدمها.

## ه- مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث تقسيم على إثنان، وهما مصدر الأساسية ومصدر الثانية. وتصدر البيانات الأساسية من مدير المدرسة ومدرس اللغة العربية والطلبة بمدرسة MTs Terpadu Langsa ٢٠١٩/٢٠٢٠، من فصل الثاني توجد الباحثة بالملاحظة في الفصل الثاني والمقابلة مع مدرس اللغة العربية وإختبار القبلي وإختبار البعدي تعطي الباحث الأسئلة لفصلان يعني فصل الضابطة وفصل التجريبية. وتصدر الثانية من الوثيقة المدرسة تسأل الباحثة من مدرس كان في مكتب الإدارة المدرسة.

## و- أساليب جمع البيانات

### ١- الملاحظة

تستخدم الباحثة الملاحظة لجمع بيانات عن أنشطة الطلبة في تعلم اللغة العربية. وتقوم الباحثة بالملاحظة الأنشطة التعليمية التي تتعلق بين المدرس والطلاب في عملية التعلمية في الفصل.

### ٢- المقابلة

تستخدم الباحثة بالمقابلة لنيل الإرشادات والتعليقات من الخبير في مجال تعليم اللغة العربية، ولجمع المعلومات عن استخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية من مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة.

### ٣- الإختبار

وتستخدم الباحثة مجموعة من الأسئلة شفوية لقياس كفاءة الطلبة في تعليم اللغة العربية قبل تطبيق المنتج وهو مواد اللغة العربية المطورة وبعدها فيما يلي:

(١) الإختبار القبلي لمعرفة قدرة وكفاءة لطلبة في تعليم اللغة العربية قبل تجربة الإنتاج.

(٢) الإختبار البعدي لمعرفة فعالية استخدام لعبة بالرموز فقط في ترقية تعليم اللغة العربية.

## ز - أسلوب تحليل البيانات

أسلوب البحث المطبق في هذا البحث هو دراسة تجريبية (eksperimen research) يهدف لمقارنة العلاقة القوية بين المتغيرات. وهذا البحث يعتمد على تجربة

فعالية استخدام لعبة بالرموز في تعلم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa.

أسلوب تحليل البيانات لهذا البحث هو الإحصاء الاسدلاي. وتقوم الباحثة بالاختبار-

ت (t-test).<sup>٦</sup>

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}} \text{ معاني:}$$

=M<sub>x</sub> المقياس المعدلي من فرقة التجربة

=M<sub>y</sub> المقياس المعدلي من فرقة الضابطة

=Σx<sup>2</sup> عدد التنوعي في كل النتائج من فرقة التجربة

=Σy<sup>2</sup> عدد التنوعي النتائج من فرقة الضابطة

=N<sub>x</sub> عدد الطلبة في فرقة التجربة

=N<sub>y</sub> عدد الطلبة في فرقة الضابطة

<sup>٦</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta:PT.Rineka Cipta, 2006), h. 31

## ي- مراحل تنفيذ الدراسة

تقوم الباحثة بتنفيذ الدراسة في المراحل الآتية :

- ١- الاستعداد
- ٢- تلاحظ الباحثة بالملاحظة الميدانية باستخدام لعبة بالرموز في تعلم اللغة العربية  
بـ.MTs Terpadu Langsa.
- ٣- التعرف فعالية إستخدام لعبة بالرموز في تعلم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa  
قدرة على تعلم اللغة العربية بملاحظة ومقابلة مع رئيس المدرسة والأساتيد  
والإختبار بعض الطلبة بالمدرسة.
- ٤- استأذنت الباحثة الى رئيس المدرسة MTs Terpadu Langsa أن تقوم البحث  
العلمي بمدة شهر وقدم إليه خطاب الاستئذان للمدرسة من عميد كلية الدراسات  
بـ.IAIN Cotkala Langsa.
- ٥- تقوم الباحثة بالاختبار القبلي للمجموعة الضابطة وتجريبية.
- ٦- تقوم الباحثة بالاختبار البعدي لها بين المجموعتين وهما مجموعة التجريبية التي تعلم  
بإستخدام لعبة بالرموز في تعلم اللغة العربية، ومجموعة الضابطة بدون استخدامهما.

## الفصل الرابع

### الدراسات الميدانية

#### المبحث الأول: عن ميدان البحث وتعليم اللغة العربية

##### أ- تاريخ المدرسة

لقد بحثت الباحثة في الباب السابق ما تتعلق بالبحث الميداني عن إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa ومن البيانات المجموعة منها تحقيقا لجمع الفروض التي افترتها الباحثة في الباب الأول.

ولإجراء هذا الباب فقد قامت الباحثة بالبحث الميداني اعتمادا على رسالة الجامعة الإسلامية زاوية جوت كالا لنجسا.

MTs Terpadu Langsa كانت مدرسة التي تقع في القرية فيابوجوك ييرمو لنجسا الغرب مسافة ٧ كيلو مترا من مركز المدينة، تقع في شارع الإسلاميك سنتير، وسعة الأرض ٤ هكتار.<sup>١</sup>

أسست MTs Terpadu Langsa في سنة ٢٠٠٦ ميلادية، وكان رئيس

المدرسة فيه هيروسماوتي س.ف.د.

---

<sup>١</sup> الوثيقة من MTs Terpadu Langsa

## ب- أحوال المدرسين والطلاب ووسائل التعليمية

يجب أن يكون مؤسسة الإدارة دورة تكون المبينة فى الهيكل التنظيمى، وكذلك  
 MTs Terpadu Langsa وهى كما يلى: رئيس المدرسة، نائب مدير المدرسة، لجنة المدرسة  
 والمدرسين. فى القيام واجباتهم اليومية، رئيس المدرسة منسقة دائما ويساعده النائب  
 والأجزاء الأخرى بحيث يمكن للمنظمة أن تعمل بشكل صحيح.

فإن المهنة الرئيس ونائب رئيس المدرسة والمعلمين فى مساعدة الجمعيات

الواجبات الرئيس وهى كما يلى:

(١) رئيس المدرسة

تنظيم الإدارة، تنظيم وبناء علاقات مع الوكالات الحكومية، إقامة علاقة مع  
 المجتمع، تنظيم وإيلاء الإهتمام لجميع واجبات ومسؤوليات موظفين.

(٢) واجبات نائب الرئيس المدرسة

الإنتباه إلى إعداد تدريس المعلمين، إيلاء الإهتمام إعداد والكتب المتعلقة بالموضوع  
 لعملية التعليم والتعلم، والمسؤولة عن البرنامج التعلم.

(٣) نائب رئيس الطلبة

الإنتباه لتأديب الطلبة وتشمل فى وقت العودة وإلى الوطن الانضباط والملابس،  
 الإنتباه النظام المتعلقة بالمدرسة.

(٤) الأمين تنظيم الإدارة المالية للمدرسة ويكون مسؤولاً عن استخدام المال المدرسة.

(٥) ومدرسين تنظيم فصولهم.

### ١- أحوال المدرسين

أما رئيس المدرسة الآن روسموتي س.ف.د. وعدد المدرسين يبلغ ٣٣ شخصا،

يتكون من مدرسون ومدرسات. وأما مدرس اللغة العربية مدرستان، وهما كما يلي في

الجدول:

### جدوال ٤,١

#### أسماء مدرسي اللغة العربية

رقم	أسماء المدرسين	متخرج من	فصل الدراسة
١	محمد روسلي، س.ف.د.	Banda Aceh UIN Ar- Raniry	٢و١
٢	روضة الحنينة، س.ف.د.	IAIN Langsa	٣و٢

## ٢- أحوال الطلاب

وعدد الطلاب في MTs Terpadu Langsa ٤٨٢ طالبا. ويستطيع أن ينظر إلى

الجدول التالي:

## الجدول ٤,٢

## أحوال الطلبة بـ MTs Terpadu Langsa

المجموع	الطالبات	الطلبة	الفصل
١٦٠	٩٤	٦٦	الأول
١٦٧	٨٢	٨٥	الثاني
١٥٥	٨٢	٧٣	الثالث
٤٨٢	٢٥٨	٢٢٤	المجموع

## ٣- أحوال الوسائل التعليمية رئيس المدرسة

أما الوسائل في MTs Terpadu Langsa، تكون على بعض المباني وهي:

(١) الفصول

MTs Terpadu Langsa نفذ عملية التعليم والتعلم في القرية فيابوجوك بيرمو لنجسا

وعدد غرفة للتعليم في هذه المدرسة حولي ١٥ فصول.

## (٢) المكتبة

إن المكتبة لها دور هام في كل المدارس، وكذلك في MTs Terpadu Langsa لأنها تفيذ في تأدية عملية التعليم والتعلم لإرتفاع مستوى قدرة الطلبة عمليا وثقافيا. لمكتبة هذه المدرسة توجد من كتاب حساب، وكتاب اللغة الإنجليزية، وكتاب اللغة الإندونيسية، وكتاب اللغة العربية، وكتاب علم الدينية وغير ذلك.

## (٣) الإدارة

أن الإدارة يستخدم المدرسون والمدرسات بعد إنتهت عملية التعليم في هذه المدرسة.

## (٤) مقصف

يشترى الطلبة الحجات في هذه المقصف من الشراب والطعام. وأما الوسائل الأخرى التي أعدها المدرسة هي معمل والشركة التعاونية وملعب الرياضة والمرافق وأما المرافق في MTs Terpadu Langsa، تكون على: الأثاث، الأدوات التعليمية، الوسائل التعليمية مثل كنفوتير، الكتب والمصادر التعليم.

## المبحث الثاني: تعليم القراءة في اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa

MTs Terpadu Langsa هي إحدى من مستوى التعليم الرسمي من المدرسة الأهلية، تسليم الأشخاص الذين خدموا في مستوى التعليم بالإضافة إلى الدرس العام كما هو الحال في الإعدادية، والموضوعات الدينية أيضا، كذلك اللغة العربية. اللغة العربية هي الدرس ليس من الدروس الرئيسية التي يجب تدريسها في MTs Terpadu Langsa. أصبحت الدرس العربية مهم جدا لهذا المدرسة، لأنه بالإضافة إلى العملية التعليمية موجهة لتشجيع وتوجيه وتطوير وبناء القدرات في اللغة العربية، وقدرة اللغة العربية أيضا دعم الطلبة من أجل أن يفهم مصادر التعاليم الإسلامية، مثل القرآن الكريم والحديث الشريف، وكذلك الكتب الأخرى التي تستخدم اللغة العربية في تقديمه.

وفي MTs Terpadu Langsa تعليم اللغة العربية وفقا لأحكام الموجودة في المناهج التعليم الأساسي متميز الإسلام، وتعليم اللغة العربية ٣ ساعة في الأسبوع وطريقة تعليمها متنوعة منها وطريقة السمعية الشفوية وطريقة النحو والترجمة. وأما كتاب قد يستخدم المدرس في تعليم اللغة العربية في الفصل الثاني Ayo Memahami Belajar Bahasa Arab ألفه شيخ الدين وحسن سيف الله.

## المبحث الثالث: عرض البيانات وتحليلها

### أ- مقابلة مع مدرسة اللغة العربية

وأما حصول البيانات من المقابلة مع مدرسة اللغة العربية فيما يلي:<sup>٢</sup>

١- هل في تعليم اللغة العربية مستخدم الطريقة، وأي طريقة مناسبة استخدام في تعليم اللغة العربية؟

جواب: نعم مستخدم، وهي طريقة استخدام في تعليم اللغة العربية يعني طريقة مناقشة، واسئلة وإجابة للمهارة القراءة؛ ومباشرة للمهارات اللغوية والخ.

٢- كيف السلوك الطلبة عند تستخدم الطريقة في تعليم اللغة العربية؟

جواب: اولئك الطلبة متحمسون في تعليم و يفهمون المادة.

٣- ما هي استراتيجيات مناسبة في تعليم اللغة العربية؟

جواب: استراتيجيات استخدام في تعليم اللغة العربية يعني اربع مهارات لغوية

٤- ما أهداف أن تستخدم استراتيجيات مناسبة في تعليم اللغة العربية؟

جواب: ليعلم اللغة العربية جيد

٥- ما هي تستخدم الوسيلة التعليمية مناسبة في تعليم اللغة العربية؟

جواب: مادة المطبوعة يعني الصور والكتاب

---

<sup>٢</sup>البيانات من المقابلة مع مدرسة اللغة العربية اسمها روضة الحنينة س.ف.د.

٦- ما أهداف أن تستخدم الوسيلة التعليمية مناسبة في تعليم اللغة العربية؟

جواب: لتنمية رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية

٧- كيف كون الطلاب عند تعليم اللغة العربية؟

جواب: هم يملكون رغبة قلة

٨- كيف قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية؟

جواب: هم يملكون قدرة ناقصة

٩- هل تعطى توصيات والمقترحات في آخر تعليمية؟

جواب: نعم، أعطى التوصيا والمقترحات من الخطاء

١٠- هل تعطى التصحيحة في آخر التعليمية؟

جواب: نعم، أعطى التصحيحة في آخر التعليمية

### ب- ملاحظة يفصل الدراسة

وملاحظة الباحثة من أنشطة تعليمية اللغة العربية، فيما يلي:

#### الجدول ٤,٣

#### الملاحظة من أنشطة التعليمية

الرقم	ملاحظة	نعم	لا
١	يعطى المدرس المفردات جديدة توجد في نص العربية	✓	

٢	✓	يعطى المدرس شرح من قواعد اللغوية في جملة جديدة
٣	✓	يستخدم المدرس الطريقة مناسبة في تعليم اللغة العربية
٤	✓	يستعد المدرس مادة اللغة العربية قبل تعلمية
٥	✓	يأمر المدرس الطلاب ليقرؤون نص اللغة العربية باللغة العربية الصمته ويفهه اللغة العربية
٦	✓	يأمر المدرس الطلاب لينا قشون مع أصدقائهم من نص اللغة العربية
٧	✓	يأمر المدرس الطلاب ليقرؤون اللغة العربية باللغة العربية الجهرية ويشرحون فهم من نص اللغة العربية
٨	✓	يعطى المدرس الفرصة لطلاب آخر ليعبرؤو ياتهم من شرح اصدقائهم
٩		يعطى المدرس الخلاصة والتصحيحه على مايقراءهم
١٠	✓	يعطى المدرس واجبات المنزل من نص اللغة العربية لترقية قدرة الطلاب في مهارة اللغة العربية

تقوم الملاحظة عندما المدرسة اللغة العربية تتعلم اللغة العربية بالفصل لكى

تعرف عملية التعلمية وقدرة الطلبة على اللغة العربية عاما بـ MTs Terpadu Langsa.

### ج- نتائج الإختبار

وفي هذا البحث الميداني قامت الباحثة بالإختبار القبلي والبعدي للطلبة بـ

MTs Terpadu Langsa الذي يتعلمون في الفصل الثاني. قبل إجراء التطبيق عليها فقد

الباحثة الإختبار القبلي إلى الطلبة لكي تعرف قدرة الطلبة على اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa. والإجراء عملية إستخدام لعبة بالرموز فقط إستعملت الباحثة أولاً تدريس بالطريقة المباشرة أي الباحثة بنفسها كمدرس اللغة العربية ثم تطبيق لعبة بالرموز فقط في تعليم شكل الكتابة.

وأما خطوات تعليم اللغة العربية بإستخدام لعبة بالرموز فقط في تعليم اللغة العربية وفعالية استخدامها في ترقية قدرة الطلبة على اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa تعرض في الجدوال الآتي :

#### الجدوال ٤,٤

##### اللقاء الأول

نشاط الطالبات	نشاط المدرس
<p>الطلبة ينظرن إليها ويردون التحية بالسلام يسمعن الطلاب ما تشرح الباحثة يجب الطالبات الأسئلة من إختبار القبلي</p>	<p>النشاط الأول:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ دخلت الباحثة إلى الفصل بإلقاء التحية بالسلام وترتيب الفصل وتنظر إلى جميع الطالبات بكشف الغياب.</li> <li>النشاط الأساسي:</li> <li>▪ تعرف الباحثة باسمها وتشرح الباحثة الهداف إلى حضور الفصل.</li> </ul>

الطالبة يردون التحية	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تسمح الباحثة الفرصة لطلاب أن يقدموا الأسئلة مما يغمض هن.</li> <li>▪ تقدم الباحثة بالإختبار القبلي الختمة:</li> <li>▪ اخيرا اختتمت الباحثة إلقاء التحية قبل خروج الفصل</li> </ul>
----------------------	---

## الجدول ٤,٥

### اللقاء الثاني

نشاط الطالبات	نشاط المدرس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ الطالبة ينظرون اليها ويردون التحية</li> <li>▪ يسمعون الطالبات ما تشرح الباحثة</li> <li>▪ يطبعون الطالبات ما تلفظ الباحثة</li> <li>▪ يفهمون الطالبات عن معنى الكلمة والجمله</li> <li>▪ يعمل الطالبات ما تأمر الباحثة</li> </ul>	<p>النشاط الأول:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تلقي التحية وتنظر إلى جميع الطلبة وترتب الفصل وتسجل الطلبة بكشف الغياب.</li> <li>▪ تسأل الباحثة إلى الطالبات عن الموضوع الماضي</li> </ul> <p>النشاط الأساسي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تلقي الباحثة بعض المفردات الجديدة من النص عن "الساعة" ويلفظ الباحثة المفردات الجديدة بلفظ صحيح.</li> <li>▪ تكتب الباحثة المادة على السبورة: "الساعة" وتشرح الباحثة معنى الكلمة والجمله.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ الطلبة يردون السلام</li> </ul>	<p>الختمة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تأمر الباحثة على الطلاب أن يذكر الدرس هذا اليوم</li> <li>▪ اخيرا اختتمت الباحثة إلقاء السلام قبل خروج الفصل.</li> </ul>
---	---

## الجدول ٤,٦

### اللقاء الثالثة

نشاط الطالبات	نشاط المدرس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ الطالبات ينظرون اليها ويردون التحية</li> <li>▪ يسمعون الطالبات ما تشرح الباحثة</li> <li>▪ يناقشون الطالبات من السؤال ويكتبونها الذي كتبن في القرطاس</li> <li>▪ تجمع الطالبات الورق</li> </ul>	<p>النشاط الأول:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ إلقاء السلام وتنظر إلى جميع الطلبة وترتيب الفصل وتسجيل الطلبة بكشف الغياب.</li> <li>▪ تسأل الباحثة إلى الطلاب عن الموضوع الماضى</li> </ul> <p>النشاط الأساسى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ فى هذا المقابلة تستمر الباحثة المادة الماضى</li> <li>▪ يفرق الباحثة الطلبة فى عدة المجموعات</li> <li>▪ تعطى الباحثة القرطاس تحتوي على صور والجملة ثم يوفق الصورة وفق بلجملة</li> <li>▪ يكتب فى القرطاس على الذي يناقشون منها.</li> <li>▪ تأمر الباحثة من الطالبات لجمع الورق</li> </ul> <p>الختمة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ أخبرات الباحثة الطلاب أن يتعلمون جديدة</li> </ul>

النشطة	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ اخيرا اختتمت الباحثة إلقاء التحية قبل خروج الفصل.</li> </ul>
الطالبات يردون التحية	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ الطالبات يردون التحية</li> </ul>

## الجدوال ٤,٧

### اللقاء الرابع

نشاط الطالبات	نشاط المدرس
	النشاط الأول:
الطالبات ينظرون اليها ويردون التحية	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ إلقاء السلام وتنظر إلى جميع الطلبة وترتيب الفصل وتسجيل الطلبة بكشف الغياب.</li> <li>▪ تسأل الباحثة إلى الطلاب عن الموضوع الماض</li> </ul>
يسمعون الطالبات ما تشرح الباحثة	النشاط الأساسي:
يناقشون الطالبات من السؤال ويكتبونها الذي كتبن في القرطاس	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ في هذا المقابلة تستمر الباحثة المادة الماض</li> <li>▪ يفرق الباحثة الطلبة في عدة المجموعات</li> <li>▪ تعطي الباحثة القرطاس تحتوي على صور والجملة ثم يوفق الصورة وفق بلجملة</li> <li>▪ يكتب في القرطاس على الذي يناقشون منها.</li> <li>▪ تأمر الباحثة من الطالبات لجمع الورق</li> </ul>
تجمع الطالبات الورق	الختمة:
الطالبات يردون التحية	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ أخبرات الباحثة الطلاب أن يتعلمون جديدة والنشطة</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ اخيرا اختتمت الباحثة إلقاء التحية قبل خروج الفصل.</li> </ul>
--	---

## الجدوال ٤,٨

### اللقاء الخامس

نشاط الطالبات	نشاط المدرس
	النشاط الأول:
الطالبات ينظرون اليها ويردون التحية	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ إلقاء السلام وتنظر إلى جميع الطلبة وترتيب الفصل وتسجيل الطلبة بكشف الغياب.</li> </ul>
تجيب الطالبات ما سألت الباحثة	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ سألت الباحثة عن المدة في اللقاء الماضية أعدت ببحث الباحثة تابع المادة الماضية قليلا.</li> </ul>
	النشاط الأساسي:
تجيب الطالبات	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تشرح الباحثة الطالبات أن هذه اللقاء هي اللقاء الأخيرة</li> </ul>
الأسئلة في الإختار البعدي	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تأمر الباحثة من الطالبات أن يجيبوا الإختبار البعدي وتجيب الطالبات</li> </ul>
	الختمة:
الطالبات يردون التحية	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ اخيرا اختتمت الباحثة ألقاء التحية قبل خروج الفصل.</li> </ul>

قامت الباحثة بالإختبار القبلي في التاريخ ٢٠ أغسطس في  
 الفصلي التجريبية والضابطة. أما عدد فهن يبلغ ٦٠ شخصا. وأما قامت الباحثة فقد  
 قامت بالإختبار البعدي ١٠ سبتمبر في الفصلي التجريبية والضابطة أيضا. وطلبت  
 الباحثة مساعدة من المدرسة إعطاء الأسئلة والنتائج في هذا الإختبار.

وأما معيار النجاح فيما يلي:

#### الجدوال ٤,٩

#### معيار النجاح

الرقم	النتيجة	التقدير
١	١٠٠ - ٨٥	ممتاز
٢	٨٤ - ٧٥	جيد جدا
٣	٧٤ - ٦٥	جيد
٤	٦٤ - ٥٥	مقبول
٥	٥٤ - ٥	راسب

#### الجدوال ٤,١٠

#### نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة

رقم	إسم الطلبة	النتيجة	التقدير
١	أنند فطيمة أزهر	٧٠	جيد

٢	النساء خمير	٨٠	جيد جدا
٣	جوت النساء الفوئد	٥٠	راسب
٤	جهي ردلا	٨٠	جيد جدا
٥	إروين غنوان	٨٠	جيد جدا
٦	حميراني	٧٠	جيد
٧	إرشاد التحفيد	٧٠	جيد
٨	محمد أوليا زكري	٨٠	جيد جدا
٩	مغفيرة	٧٠	جيد
١٠	مهر إنيا	٨٠	جيد جدا
١١	موليس أسكريا	٨٠	جيد جدا
١٢	محمد حفيدل رزقي	٨٠	جيد جدا
١٣	محمد ماس أربيل أري	٧٠	جيد
١٤	محمد مولنا فقري	٨٠	جيد جدا
١٥	محمد نوفل	٧٠	جيد
١٦	محمد رادي	٧٠	جيد
١٧	محمد شفيق الحق	٨٠	جيد جدا
١٨	نيلا سفيق أوليا	٦٠	مقبول
١٩	نرول عين	٥٥	راسب
٢٠	نور زفير حياتي	٨٠	جيد جدا
٢١	فتري رهليا فضيلة	٨٠	جيد جدا
٢٢	ريضة الحسن	٦٠	مقبول
٢٣	رسك أندني	٨٠	جيد جدا
٢٤	ستي زهري	٧٠	جيد

جيد	٧٠	شفطري	٢٥
جيد	٧٠	سلفطل كملا سري	٢٦
جيد	٧٠	سفياتي	٢٧
جيد	٧٠	ستي ألف	٢٨
جيد	٧٠	ت.م غفار فياز	٢٩
جيد	٧٠	زم زمي	٣٠
	٢١٦٠	المجموع	
	%٧٢	معدل الدرجة	

فمن نتائج لهذا الإختبار القبلي في المجموعة الضابطة، ظهرت أن الطلبة

نالوا الدرجة %٧٢ أي يدل على أن كفاءة الطالبات في تعليم اللغة العربية في

المستوي جيد. ومن هنا فإن كفاءة الطالبات في تعليم اللغة العربية بصفة العامة

جيدة.

### الجدوال ٤,١١

#### نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة

النسبة المئوية	عدد	التقدير	النتيجة	الرقم
-	-	ممتاز	١٠٠ - ٨٥	١
%٤٠	١٢	جيد جدا	٨٤ - ٧٥	٢
%٤٦,٧	١٤	جيد	٧٤ - ٦٥	٣
%٦,٧	٢	مقبول	٦٤ - ٥٥	٤

٥	٥ - ٥٤	راسب	٢	٦٧,٧%
المجموعة			٣٠	١٠٠%

وجدنا في الجدول السابقة أن الطالبات في المجموعة الضابطة (٤٠%)

درجتهم درجة جيد جدا. و(٤٦,٧%) منهن من نالت في درجة جيد، و(٦,٧%)

منهن من نالت في درجة مقبول، و(٦,٧%) منهن من نالت في درجة راسب.

#### الجدول ٤,١٢

##### نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية

رقم	إسم الطلبة	النتيجة	التقدير
١	أبدل تقيم	٦٠	مقبول
٢	أحمد فطور الصديق	٨٠	جيد جدا
٣	أحسن الأحيا	٨٠	جيد جدا
٤	أليش فوانا	٨٠	جيد جدا
٥	أزهر نيلا	٨٠	جيد جدا
٦	جتز أمند دوي	٧٠	جيد
٧	دند جوليا	٧٠	جيد
٨	ديمس مولنا	٨٠	جيد جدا
٩	ديار أشرف	٨٠	جيد جدا
١٠	فتيا زهر	٧٠	جيد
١١	فهر الرزي	٦٠	مقبول

جيد جدا	٨٠	حفيد المتين	١٢
جيد	٧٠	محمد فريد أوليا	١٣
مقبول	٦٠	محمد نبيل الحفيظ	١٤
راسب	٥٠	محمد رجا أري ريفش	١٥
راسب	٥٠	محمد رمضان	١٦
جيد جدا	٨٠	محمد رفقي ريز	١٧
جيد جدا	٨٠	محمد توفيق مولنا	١٨
جيد	٧٠	محمد توفيق الرزي	١٩
جيد جدا	٨٠	مؤلف الرفيق	٢٠
جيد	٧٠	نبيل تري أدند	٢١
جيد جدا	٨٠	نيلتر اليز	٢٢
جيد	٧٠	ناتش	٢٣
جيد	٧٠	نورفديا لطيف	٢٤
جيد	٧٠	فتر نديل	٢٥
جيد جدا	٨٠	رحم أوليا	٢٦
جيد جدا	٨٠	ريحان إسكندار	٢٧
جيد جدا	٨٠	شيفية الفتر	٢٨
جيد جدا	٨٠	تيار خير النساء	٢٩
جيد جدا	٨٠	ولي فتيح	٣٠
	٢١٩٠		المجموع
	%٧٣		معدل الدرجة

فمن نتائج هذا الإختبار القبلي في المجموعة التجريبية، ظهرت أن الطالبات نالن الدراجة المعدلة ٧٣% أي يدل على أن كفاءة الطالبات في تعليم اللغة العربية في المستوي جيد. ومن هنا فإن كفاءة الطالبات في تعليم اللغة العربية بصفة العامة جيدة.

### الجدوال ٤,١٣

#### نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية

النسبة المئوية	عدد	التقدير	النتيجة	الرقم
-	-	ممتاز	١٠٠ - ٨٥	١
٣,٣%	١٦	جيد جدا	٨٤ - ٧٥	٢
٣٠%	٩	جيد	٧٤ - ٦٥	٣
١٠%	٣	مقبول	٦٤ - ٥٥	٤
٦,٧%	٢	راسب	٥٤ - ٥	٥
١٠٠%	٣٠	المجموعة		

وجدنا في الجدوال السابق أن بعض الطالبات في المجموعة التجريبية (٣,٣%)

درجتهم درجة جيد جدا. و(٣٠%) منهن في درجة جيدة، و(١٠%) منهن في درجة

مقبولة، و(٦,٧%) منهن في درجة راسبة.

## الجدول ٤,١٤

المقارنة بين نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية

للمجموعة التجريبية		للمجموعة الضابطة		التقدير	النتيجة	الرقم
النسبة لمئوية	عدد الطالبات	النسبة لمئوية	عدد الطالبات			
-	-	-	-	ممتاز	١٠٠ - ٨٥	١
%٣,٣	١٦	%٤٠	١٢	جيد جدا	٨٤ - ٧٥	٢
%٣٠	٩	%٤٦,٧	١٤	جيد	٧٤ - ٦٥	٣
%١٠	٣	%٦,٧	٢	مقبول	٦٤ - ٥٥	٤
%٦,٧	٢	%٦,٧	٢	راسب	٥٤ - ٥	٥
%١٠٠	٢٦	%١٠٠	٢٦	عدد		

اعتمادا على الجدول السابق وجدت الباحثة أن (١٢) من طلبة المجموعة

الضابطة و(١٦) الطالبات من المجموعة التجريبية من نالت درجة جيد جدا، و(١٤)

منهن الطالبات في هذه المجموعة الضابطة، و(٩) من الطلبة المجموعة التجريبية منهن

من نالن الدرجة جيدة، و(٢) من المجموعة الضابطة و(٣) طلبة من المجموعة

التجريبية على هذه درجة مقبولة، و(٢) من المجموعة الضابطة و(٢) من المجموعة

التجريبية منهن نالت هذه درجة راسبة.

وبالتالي تقدم الباحثة الإختبار البعدي على الطالبات التي قامت بها في

اللقاء النهائي.

### الجدوال ٤,١٥

#### نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة

رقم	إسم الطلبة	النتيجة	التقدير
١	أنند فطيمة أزهر	٧٠	جيد
٢	النساء خمير	٩٠	ممتاز
٣	جوت النساة الفوئد	٨٠	جيد جدا
٤	جهي ردلا	٩٠	ممتاز
٥	إروين غنوان	٩٠	ممتاز
٦	حميراني	٧٠	جيد
٧	إرشاد التحفيد	٧٠	جيد
٨	محمد أوليا زكري	٩٠	ممتاز
٩	مغفيرة	٩٠	ممتاز
١٠	مهر إنيا	٨٠	جيد جدا
١١	موليس أسكريا	٩٠	ممتاز
١٢	محمد حفيدل رزقي	٨٠	جيد جدا
١٣	محمد ماس أريل أري	٩٠	ممتاز
١٤	محمد مولنا فقري	٩٠	ممتاز
١٥	محمد نوفل	٩٠	ممتاز
١٦	محمد رادي	٩٠	ممتاز

١٧	محمد شفيق الحق	٩٠	ممتاز
١٨	نيلا سفيق أوليا	٨٠	جيد جدا
١٩	نرول عين	٦٠	مقبول
٢٠	نور زفير حياتي	٩٠	ممتاز
٢١	فتري رهليا فضيلة	٩٠	ممتاز
٢٢	ريضة الحسن	٨٠	جيد جدا
٢٣	رسك أندني	٩٠	ممتاز
٢٤	ستي زهري	٨٠	جيد جدا
٢٥	شفطري	٩٠	ممتاز
٢٦	سلفطل كملا سري	٩٠	ممتاز
٢٧	سفياتي	٩٠	ممتاز
٢٨	ستي ألف	٨٠	جيد جدا
٢٩	ت.م غفار فياز	٨٠	جيد جدا
٣٠	زم زمي	٨٠	جيد جدا
	المجموع	٢٥٢٠	
	معدل الدرجة	٨٤%	

فمن نتائج هذا الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة، ظهرت أن

الطالبات من نالت الدرجة المعدلة ٨٤% أي معنى ذلك أن كفاءة الطالبات في

تعليم اللغة العربية في المستوي الجيد جدا. ومن هنا فإن كفاءة الطالبات في تعليم

اللغة العربية بصفة العامة جيد جدا.

## الجدوال ٤,١٦

## تقدير نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة

النسبة المئوية	عدد	التقدير	النتيجة	الرقم
٦٠,٧%	١٧	ممتاز	١٠٠ - ٨٥	١
٣٠%	٩	جيد جدا	٨٤ - ٧٥	٢
١٠%	٣	جيد	٧٤ - ٦٥	٣
٣,٣%	١	مقبول	٦٤ - ٥٥	٤
-	-	راسب	٥٤ - ٥	٥
١٠٠%	٣٠	المجموعة		

وجدنا في الجدول السابق أن بعض أن الطالبات في المجموعة الضابطة

و(٦٠,٧%) درجتهم من نالت درجة ممتاز و(٣٠%) منهم من نالت درجة جيد جدا،

و(١٠%) منه من نالت درجة جيد، و(٣,٣%) منهم من نالت درجة مقبولة.

## الجدوال ٤,١٧

## نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية

رقم	إسم الطلبة	النتيجة	التقدير
١	أبدل تقيم	٩٠	ممتاز
٢	أحمد فطور الصديق	٩٠	ممتاز
٣	أحسن الأحيا	٨٠	جيد جدا
٤	أليش فوانا	٨٠	جيد جدا

جيد جدا	٨٠	أزهر نيلا	٥
جيد جدا	٨٠	جتر أمند دوي	٦
ممتاز	٩٠	دند جوليا	٧
ممتاز	٩٠	ديمس مولنا	٨
ممتاز	٩٠	ديار أشرف	٩
جيد جدا	٨٠	فتيا زهر	١٠
جيد جدا	٨٠	فهر الرزي	١١
ممتاز	٩٠	حفيد المتين	١٢
جيد جدا	٨٠	محمد فريد أوليا	١٣
جيد جدا	٨٠	محمد نبيل الحفيظ	١٤
جيد	٧٠	محمد رجا أري ريفش	١٥
جيد جدا	٨٠	محمد رمضان	١٦
ممتاز	٩٠	محمد رقيقي ريز	١٧
ممتاز	٩٠	محمد توفيق مولنا	١٨
ممتاز	٩٠	محمد توفيق الرزي	١٩
ممتاز	٩٠	مؤلف الرفيق	٢٠
ممتاز	٩٠	نبيل تري أدند	٢١
ممتاز	٩٠	نيلتر اليز	٢٢
ممتاز	٩٠	ناتش	٢٣
ممتاز	٩٠	نورفديا لطيف	٢٤
ممتاز	٩٠	فتر نديل	٢٥
ممتاز	٩٠	رحم أوليا	٢٦
ممتاز	٩٥	ريحان إسكندار	٢٧

٢٨	شيفية الفتر	٩٥	ممتاز
٢٩	تيار خير النساء	٩٥	ممتاز
٣٠	ولي فتيح	٩٠	ممتاز
المجموع		٢٦٠٥	
معدل الدرجة		٨٦%	

فمن نتائج هذا الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية، ظهرت أن الطالبات

نلن الدرجة المعدلة ٨٦% معنى تلك أن كفاءة الطالبات في تعليم اللغة العربية في

المستوي الجيد جدا. ومن هنا فإن كفاءة الطالبات في تعليم اللغة العربية بصفة العامة

جيد جدا.

### الجدوال ٤,١٨

نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد	النسبة المئوية
١	٨٥ - ١٠٠	ممتاز	٢٠	٦٦,٧%
٢	٧٥ - ٨٤	جيد جدا	٩	٣٠%
٣	٦٥ - ٧٤	جيد	١	٣,٣%
٤	٥٥ - ٦٤	مقبول	-	-
٥	٥ - ٥٤	راسب	-	-
المجموعة			٣٠	١٠٠%

وجدنا في الجدول السابق أن بعض الطالبات في المجموعة التجريبية (٦٦,٧%) من عددن الطالبات أحسن في تعليم اللغة العربية، لأن درجته من درجة ممتاز. و(٣٠%) منهن من نالت درجة جيد جدا، و(٣,٣%) منهن من نالت درجة جيدة.

### الجدول ٤,١٩

المقارنة بين نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية

للمجموعة التجريبية		للمجموعة الضابطة		التقدير	النتيجة	الرقم
النسبة لمئوية	عدد الطالبات	النسبة لمئوية	عدد الطالبات			
٥٦,٧%	٢٠	٥٦,٧%	١٧	ممتاز	١٠٠ - ٨٥	١
٣٠%	٩	٣٠%	٩	جيد جدا	٨٤ - ٧٥	٢
٣,٣%	١	١٠%	٣	جيد	٧٤ - ٦٥	٣
-	-	٣,٣%	١	مقبول	٦٤ - ٥٥	٤
-	-	-	-	راسب	٥٤ - ٥	٥
١٠٠%	٢٦	١٠٠%	٢٦	عدد		

اعتمادا على الجدول السابق وجدت الباحثة أن (١٦) من الطالبات

المجموعة الضابطة و(١٦) الطالبات من المجموعة التجريبية من نالن درجة ممتاز، و(٦)

الطالبات من المجموعة الضابطة، و(٩) الطالبات من المجموعة التجريبية على هذه

الدرجة جيد جدا، و(٣) الطالبات من المجموعة الضابطة و(١) الطالبات من المجموعة التجريبية على هذه درجة جيدة، و(١) الطالبة من المجموعة الضابطة والطالبة من المجموعة التجريبية غير ما درجة مقبولة.

### الجدول ٤,٢٠

#### النتائج الطالبة في الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية

للمجموعة التجريبية		للمجموعة الضابطة		رقم الطالبات
الإختبار		الإختبار		
بعدي	قبلي	بعدي	قبلي	
٩٠	٦٠	٧٠	٧٠	١
٩٠	٨٠	٩٠	٨٠	٢
٨٠	٨٠	٨٠	٥٠	٣
٨٠	٨٠	٩٠	٨٠	٤
٨٠	٨٠	٩٠	٨٠	٥
٨٠	٧٠	٧٠	٧٠	٦
٩٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧
٩٠	٨٠	٩٠	٨٠	٨
٩٠	٨٠	٩٠	٧٠	٩
٨٠	٧٠	٨٠	٨٠	١٠
٨٠	٦٠	٩٠	٨٠	١١
٩٠	٨٠	٨٠	٨٠	١٢
٨٠	٧٠	٩٠	٧٠	١٣

٨٠	٦٠	٩٠	٨٠	١٤
٧٠	٥٠	٩٠	٧٠	١٥
٨٠	٥٠	٩٠	٧٠	١٦
٩٠	٨٠	٩٠	٨٠	١٧
٩٠	٨٠	٨٠	٦٠	١٨
٩٠	٧٠	٦٠	٥٠	١٩
٩٠	٨٠	٩٠	٨٠	٢٠
٩٠	٧٠	٩٠	٨٠	٢١
٩٠	٨٠	٨٠	٦٠	٢٢
٩٠	٧٠	٩٠	٨٠	٢٣
٩٠	٧٠	٨٠	٧٠	٢٤
٩٠	٧٠	٩٠	٧٠	٢٥
٩٠	٨٠	٩٠	٧٠	٢٦
٩٥	٨٠	٩٠	٧٠	٢٧
٩٥	٨٠	٨٠	٧٠	٢٨
٩٥	٨٠	٨٠	٧٠	٢٩
٩٠	٨٠	٨٠	٧٠	٣٠

ولمعرفة لعبة بالرموز وفعالية استخدامها في ترقية قدرة الطلبة على اللغة

العربية بـ MTs Terpadu Langsa، تقدم الباحثة البحث العلمي بالإختبار ت (t-

test) كما في الجدول الآتي:

## الجدوال ٤,٢١

## النتيجة بين الفصلين

للمجموعة التجريبية				للمجموعة الضابطة				الرقم
$x^2$	X	بعدي	قبلي	$y^2$	Y	بعدي	قبلي	الطالبات
٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	-	-	٧٠	٧٠	١
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٢
-	-	٨٠	٨٠	٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	٣
-	-	٨٠	٨٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٤
-	-	٨٠	٨٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٥
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	-	-	٧٠	٧٠	٦
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	-	-	٧٠	٧٠	٧
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٨
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	٩
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	-	-	٨٠	٨٠	١٠
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	١١
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	-	-	٨٠	٨٠	١٢
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٣
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	١٤
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٥
٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٦
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	١٧
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٨

٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	١٩
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٢٠
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٢١
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٢٢
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٢٣
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	٢٤
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	٢٥
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	٢٦
٢٢٥	١٥	٩٥	٨٠	٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	٢٧
٢٢٥	١٥	٩٥	٨٠	١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	٢٨
٢٢٥	١٥	٩٥	٨٠	١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	٢٩
٢٢٥	١٥	٩٠	٨٠	١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	٣٠
٧٥٠٠	٤١٥	٢٦٠٥	٢١٩٠	٦٠٠٠	٣٦٠	٢٥٢٠	٢١٦٠	المجموع
$\Sigma X^2$	X			$\Sigma Y^2$	Y			N

أسلوب تحليل البيانات لهذا البحث هو الإحصاء الاسدلاي. وتقوم

الباحثة بالاختبار ت (t-test). بالرموز:<sup>٣</sup>

<sup>3</sup>Arikunto Suharsimi, *Prosedur Penelitian, Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta,2002), h.112

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

معني:

$M_x$ : المقياس المعدلي من فرقة التجربة

$M_y$ : المقياس المعدلي من فرقة الضابطة

$\Sigma x^2$ : عدد التنوعي في كل النتائج من فرقة التجربة

$\Sigma y^2$ : عدد التنوعي النتائج من فرقة الضابطة

$N_x$ : عدد الطلبة في فرقة التجربة

$N_y$ : عدد الطلبة في فرقة الضابطة

حيث:

$X_1$ : نتائج الإختبار القبلي للفصل التجري

$X_2$ : نتائج الإختبار البعدي للفصل التجري

(X): الانحراف من نتائج الاختبار القبلي والبعدي للفصل

التجري:

$Y_1$ : نتائج الاختبار القبلي للفصل الضابطة

$Y_2$ : نتائج الاختبار البعدي للفصل الضابطة

(Y): الانحراف من نتائج الاختبار القبليّة والبعدية للفصل الضابطة

N: عدد الطلبة لكل الفصل

فنظرنا:

$$420 = \sum x \quad 360 = \sum y$$

$$7500 = \sum x^2 \quad 6000 = \sum y^2$$

$$30 = N \quad 30 = N$$

$$M_x = \frac{x}{n}$$

$$M_x = \frac{420}{30}$$

$$\therefore M_x =$$

$$M_y = \frac{y}{n}$$

$$M_y = \frac{360}{30}$$

$$\therefore M_y =$$

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

$$t = \frac{14 - 12}{\sqrt{\left(\frac{7500 + 6000}{30 + 30 - 2}\right) \left(\frac{1}{30} + \frac{1}{30}\right)}}$$

$$t = \frac{2}{\sqrt{\left(\frac{13500}{58}\right)\left(\frac{2}{30}\right)}}$$

$$t = \frac{2}{\sqrt{(232,8)(0,06)}}$$

$$t = \frac{2}{(15,2)(0,06)}$$

$$t = \frac{2}{0,91}$$

$$t = 2,2$$

من الحاسب السابق ظهرت أن المتوسط من المجموعة التجريبية (Mx) هو ١٤،

ثم المتوسط من المجموعة الضابطة (My) هو ١٢ وقيمة ت (t) هو ٢،٢ ثم حب البحث

df بالرموز  $df = (N_x + N_y) - 2$  وحصل على  $df = (30 + 30) - 2 = 58$  ثم هذا العدد ٥٠ يرجع إلى

درجة ت (t) في الجدوال. وأخذت الباحثة مستوى المعنوية ٥%. فلذلك المستوى المعنوية

$$٥\% \text{ بـ } (df=٥٠) \text{ فهو } ٢,٠٢١$$

#### د- تفسير البيانات

في الدراسة الميدانية التي قد قامت بها الباحثة، قد حصلت الباحثة من تجريبية

فعالية استخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa في مجموعة

التجريبية، وفي تجريبية هذه الوسيلة قدمت الباحثة الفروض:

١ - إن كانت درجة تاء (t) الحاسب أكبر من تاء (t) جدول الفروض مقبول. وهذا  
يعنى أن تجريب إستخدام لعبة بالرموز فى تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu  
Langsa فعالية وتؤثر.

٢ - إن كانت درجة تاء (t) الحاسب أصغر من درجة تاء (t) الجدوال أو متساويين  
فالفروض مردود. وهذا يعنى أن تجريب إستخدام لعبة بالرموز فى تعليم اللغة  
العربية بـ MTs Terpadu Langsa غير فعالية ولا تؤثير.

وفى هذا البحث يدل أن تجريب فعالية إستخدام لعبة بالرموز فى تعليم  
اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa فعالية تؤثير بدليل درجة تاء (t) الحاسب أكبر  
من تاء (t) جدول يعنى  $٠٠,٢ > ٢,٢$ .

## الفصل الخامس

### نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

بعد أن جربت فعالية إستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa وصلت الباحثة إلى نتائج الأخيرة. وهذا بالاعتماد على النتائج التي حصلت عليها المجموع التجريبي في الإختبارين القبلي والبعدي وجدت بينهما الفرق الحق وتعزي إلى تأثير المتغير التجريبي.

#### أ- نتائج البحث

وأما نتائج البحث فيما يلي:

١- إن استخدام لعبة بالرموز بـ MTs Terpadu Langsa لها فعالية في تعليم اللغة العربية خصوصا مهارة الكتابة. يُدلل الحال بعد التحليل الإختبار البعدي وقبلي بالرموز (t-test)، كانت المرتبطة الأهمية تـ (t) الحساب 2،٢ و (t) تـ جدول 0،٢ بمستوى المرتبطة ٥٠٪، ولذلك نُجَحِّح هـ ١ و يُدفع هـ ٠٠.

٢- قدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية خصوصا مهارة الكتابة بعد إستخدام لعبة بالرموز بـ MTs Terpadu Langsa مرتقية او ممتاز في مسافة ١٠٠ - ٦٥ ومعدل الدرجة ٨٧. وقدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية قبل إستخدام لعبة بالرموز بـ MTs Terpadu Langsa في مسافة ١٠٠ - ٦٥ ومعدل ١٠٠ - ٥٠ ومعدل الدرجة ٧٣ وهي جيد.

## ب- التوصيات

انطلقا من نتائج البحث ضرورة تقديم التوصيات كما يلي:

- ١- أن يهتم المدرس بإستخدام لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa على وجه خاص، لكي تكتب الطالبات المفردات او الجملة صحيحا وتنطق الطالبات الأصوات نتقا سليما، وتفهم القراءة جيدا ثم قدرة الطالبات الإجابة على السؤال بالصحيح.
- ٢- أن يزيد المدرس ويختار المواد التعليمية المناسبة لتدريس ويجعلهن مفرحات في تعليم اللغة العربية.
- ٣- أن يكثر المدرس في إعطاء التوصيات للطالبات عن أهمية تعليم اللغة العربية.
- ٤- أن يكثر المدرس تدريب على الطالبات وممارسة بها في تعليم اللغة العربية.
- ٥- أن يدفع الطلبة لتعلم اللغة العربية بجيد.

## ج- المقترحات البحث

وقبل انتهاء من كتابة هذه الرسالة، يحسن الباحثة أن تقدم الإقتراحت التي

رأتهما نافعة في تقديمها ولعلها تعود إلى جميع القارئین وهي كما يلي:

- ١- ينبغي على المدرس أن يستعمل الطريقة المناسب بالمادة في تعليم اللغة العربية.

- ٢- ينبغي على المدارس أن لإستخدام الألعاب اللغوية المناسبة والحديثة في العملية التعليمية حتى تتمكن من الطالبات لا تشعر بالملل، السآمة والكسل وغيرها.
- ٣- ينبغي على المعهد أن يكمل وسائل والدراسة التي يستعملها كل الطلاب أساتيد ليعلمهن دروسا في هذه المعهد خصوصا لدرس اللغة العربية.
- ٤- ينبغي على جامعة أن تشرف كل الطلاب الذين يتعلمون في جامعة زاوية جوت كالا بإحصائهم على كل مواد التي يوجهها للعملية الدراسة والرسالة التي توجهها الجامعة خصوصا لقسم تعليم اللغة العربية.
- وعلى الباحثين الآخرين أن يطوروا هذا البحث مثلا عن تعليم لعبة بالرموز في تعليم اللغة العربية بـ MTs Terpadu Langsa وكذلك استخدامها لترقية الطلبة في المهارة الآخرين.

## المراجع

### أ- مرجع اللغة العربية

أحمد عبد المجيد هريري، الألعاب الكلامية اللسانية دراسة صوتية تركيبية، القاهرة:

خير الأنوار، فعالية استخدام الطريقة الإرتباطية في تعليم القواعد العربية،

لنجسا، ٢٠١٣.

رضوان، الإملاء نظريته وتطبيقه، مطبعة: جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالنج، ٢٠١١.

زكي بدوي، قاماس المصطلحات التربوية انكليزي-عربي، القاهرة: دار غريب،

١٩٨٠.

سيف المصطفى، قواعد الإملاء ونصوصها للمبتدئين، مال فميليان

دوى، ٢٠١٥.

عبد العليم ابراهيم، الموبة الفنى لمدرسي اللغة العربية، القاهرة: دارالمعارف، بدون

السنة.

لويس معلوف، المنجد في اللغة العربية ولإعلام، بيروت: دار المشرق، ١٩٨١.

متقين سعيد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية، بدون السنة.

محمد علي السمان، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، بيروت: دار المعارف،

.١٩٨٣

محمد إسماعيل عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، الرياض:

المملكة العربية السعودية، بدون السنة

نايف محمود معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، بيروت: دار

النفائس، ١٩٨٥.

#### ب- مراجع اللغة الإندونيسية

Ainin, Moch. 2007. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Surabaya: Universitas Negeri Malang

Fathani, Abdurrahman, 2006. *Metodologi Penelitian & Tehnik Penyusunan Skripsi*. Jakarta: Rineka Cipta.

Mujib, Fathul dan Rahmawati, Nailur. 2011. *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*. Jogjakarta: DIVA Press.

Suharsimi, Arikunto. 2002. *Prosedur Penelitian, Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta.